



METRIC/MÉTRIQUE

METRIC/MÉTRIQUE

96 P/16
(355000m. E.)

EDITION 2

METRIC

Canada

MÉTRIQUE

(70)

ÉDITION 2

96 P/16
(374000m. E.)

Military users,
refer to this map as:
Référence de cette carte
pour usage militaire:

SERIES A 701 SÉRIE
MAP 96 P/16 CARTE
EDITION 2 MCE ÉDITION

96 P/16
EDITION 2 ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE.....ROUTE, REVÊTEMENT DUR

ROAD, LOOSE SURFACE.....ROUTE, SURFACE DE GRAVIER

CART TRACK, WINTER ROAD.....CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER

TRAIL, CUT LINE, PORTAGE.....SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE

BUILT-UP AREA.....AGGLOMÉRATION

RAILWAY: SIDING; STATION; STOP.....CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT

BRIDGE.....PONT

SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE.....BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS

HOUSE; BARN.....MAISON; GRANGE

CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE.....ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE

TOWER: LANDMARK OBJECT.....TOUR: VALEUR DE REPÈRE

WELL: OIL, GAS; TANK: WATER.....PUITS: PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR: EAU

POWER TRANSMISSION LINE.....LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE

MINE; GRAVEL PIT.....MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER

CUTTING, EMBANKMENT.....DÉBLAI; REMBLAI

INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER.....FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO

PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED.....FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE

COUNTY, DISTRICT BOUNDARY.....LIMITE DE COMTÉ OU DE DISTRICT

TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY.....LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE

MUNICIPALITY BOUNDARY.....LIMITE DE MUNICIPALITÉ

RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY.....LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.

OUTLINED LANDMARK AREA BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.....LIMITE DE SURFACE REPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.

D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED.....COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ, NON ARPENTÉ

D.L.S. SECTION CORNERS.....COINS DE SECTION (A.T.C.)

HORIZONTAL CONTROL POINT.....POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE

BENCH MARK WITH ELEVATION.....REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE

SPOT ELEVATION, PRECISE.....POINT COTÉ, PRÉCIS

STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE.....COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS

LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE.....LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND

FLOODED LAND.....TERRAIN INONDÉ

MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG.....MARAIS; BOISÉ; MARÉCAGEUX; FONDRIÈRE À FILAMENTS

DRY RIVER BED WITH CHANNELS.....LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX

RAPIDS; FALLS; RAPIDS.....RAPIDES; CHUTES; RAPIDES

FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS.....ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES

TUNDRA: LAKES IN TUNDRA; POLYGONS.....TOUNDRA: LACS EN TOUNDRA; POLYGOÏNES DE TOUNDRA

PALSA BOG.....FONDRIÈRE DE PALSE

DAM; WHARF.....BARRAGE; QUAI

ICEFIELD (GLACIER); MORaine.....CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORaine

PINGO.....PINGO

DITCH.....FOSSE

CONTOURS.....COURBES DE NIVEAU

APPROXIMATE CONTOURS.....COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES

DEPRESSION CONTOUR.....COURBE DE CUVETTE

CLIFF.....FALaise

SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND; WATER.....POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU

ESKER.....ESKER

SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES.....SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES

HISTORIC SITE.....LIEU HISTORIQUE

WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA.....SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉE, CLAIÈRE

PHOTOGRAPHY
COMPIlATION

PHOTOGRAPHIE
RESTITUTION

78 A-24079 7/75 75

28 A-24079 7/75 31

243 A-23814 7/74 247

21 A-23815 7/74 18

10 W

FL

GRID ZONE DESIGNATION
DESIGNATION DE LA ZONE
DU QUADRILLAGE:

100 000 M. SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DU CARRE
DE 100 000 M.

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

99

98

97

95 96 97 98

REFERENCE POINT
POINT DE REPÈRE

CHURCH - ÉGLISE (as above)
(ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line
immediately to left of point:
ABSCISSE: Notez le chiffre de la ligne
du quadrillage immédiatement à gauche
du repère.
Estimate tenths of a square from
this line eastward to point:
Estimer le nombre de dixièmes du carré
entre cette ligne et le repère en direction est:

97

95

975

NORTHING: Read number on grid line
immediately below point:
ORDONNÉE: Notez le chiffre de la ligne
du quadrillage immédiatement en dessous
du repère.
Estimate tenths of a square from
this line northward to point:
Estimer le nombre de dixièmes du carré
entre cette ligne et le repère en direction nord:

98

96

975

GRID REFERENCE
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE

984

975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres

REVISION

REVISION

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 10
QUADRILLAGE UNIVERSSEL TRANSVERSE DE MERCATOR
DE MILLE MÈTRES

97 A/1

87 B/4

96 P/15

96 P/16

86 M/13

96 P/10

96 P/9

86 M/12

The 1985 MAGNETIC BEARING is 36°11' (643 mila)
EAST of GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 29.5'
GRID NORTH is 2°33' (45 mila) EAST of TRUE NORTH
for centre of map.

The REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1985 est à 36°11' (643 mila)
à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 29.5'
Le NORD DU QUADRILLAGE est à 2°33' (45 mila) à l'EST
du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

NOTE:
GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS
OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE
1000 METRE U.T.M. GRID
ZONE 11
LES AMORCES NUMÉRIQUES ENTRE PARENTHÈSES
OU SANS NUMÉRO INDIQUENT
LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES T.U.M.

NOTER:
LES AMORCES NUMÉRIQUES ENTRE PARENTHÈSES
OU SANS NUMÉRO INDIQUENT
LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES T.U.M.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0

Feet 100 50 0

0 50 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA, PUBLISHED IN 1986.

THIS MAP WAS COMPILED WITH SATELLITE IMAGERY
OBTAINED IN 1984 AND FOUND TO BE UP-TO-DATE IN
ALL MAJOR FEATURES.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1986, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL
SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM
GEOGRAPHIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
OTTAWA.

DISTRICT OF MACKENZIE DISTRICT DE MACKENZIE
NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3 Miles
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Metres

ALTITUDES EN METRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES..... 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES
ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS
GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTO-
GRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTO-
GRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RE-
SOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1986.

ON A COMPARÉ CETTE CARTE AUX IMAGES PRISES PAR SATEL-
LITE EN 1984; NOUS AVONS CONSTATÉ QUE TOUTES SES
CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES ÉTAIENT À JOUR.

DES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RE-
SOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDOR LE PLUS PRÈS.

© 1986, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

Energy, Mines and
Resources Canada

Énergie, Mines et
Ressources Canada